

Surround Anywhere220™



(((WIRELESS)))
DIGITAL

MARMITEK • WARRANTY
2
YEAR
GARANZIA • GARANTIE

HOME
NETWORKS

**SURROUND
AUDIO**

**5.8GHz
WIRELESS**

NO INTERFERENCE WITH:



EN Make your existing rear surround-speakers wireless

- Connect your existing home cinema rear speakers wirelessly; no more loose cables in your living room.
- The uncompressed digital link provides better than CD-quality sound, without interference or delay.
- The receivers built-in amplifier provides plenty of power for your rear speakers.
- Automatic ON/OFF function of both transmitter and receiver for trouble-free use.
- The volume is adjusted with your existing remote, because the transmitter is directly connected to the speaker output.
- Adjustable volume on both transmitter and receiver provides perfect balance between front and rear speakers.

DE Machen Sie Ihre heutigen, hinteren Lautsprecher drahtlos

- Schließen Sie die gegenwärtigen Rücklautsprecher Ihres Heimkinosets drahtlos an: keine losen Kabel durch Ihr Wohnzimmer.
- Unkomprimierte, digitale Übertragung sorgt für Ton, der besser ist als CD Qualität und nicht stört oder verzögert.
- Der eingebaute Verstärker im Empfänger besitzt mehr als genügend Leistungskraft für Ihre hinteren Surround-Lautsprecher.
- Automatische Ein-Aus Funktion vom Sender wie vom Empfänger für problemlose Anwendung.
- Da der Sender direkt an den Lautsprecherausgang angeschlossen wird, können Sie die Lautstärke einfach mit Ihrer Fernbedienung regeln.
- Lautstärkeregelung am Sender und Empfänger für eine korrekte Balance zwischen Vor- und Rücklautsprecher.

FR Transformez vos haut-parleurs arrière en enceintes sans fil

- Installez les haut-parleurs arrière de votre système Home cinéma sans fil ; fini les câbles qui traînent par terre dans votre salon.
- La transmission numérique non compressée permet d'obtenir un son de meilleure qualité qu'un CD, sans aucune perturbation ni retard.
- L'amplificateur incorporé dans le récepteur fournit la puissance nécessaire pour les enceintes surround arrière.
- Fonction de mise en marche/arrêt automatique pour l'émetteur et le récepteur, favorisant la facilité d'emploi.
- Vous pouvez utiliser votre propre télécommande pour le réglage du volume, vu que l'émetteur est directement branché sur la sortie haut-parleur.
- Réglage du volume sur l'émetteur et le récepteur pour l'appariement des haut-parleurs avant et arrière.

ES Haga que sus altavoces traseros existentes sean inalámbricos

- Conecte de manera inalámbrica los altavoces traseros existentes de su equipo de home cinema; sin cables sueltos por su salón.
- La transmisión digital sin comprimir se ocupa de que el sonido sea mejor que la calidad de un CD, sin alterarlo ni retardarlo.
- El amplificador integrado en el receptor da una calidad más que suficiente para sus altavoces traseros surround.
- Función de encendido/apagado automático tanto para emisores como para receptores para un uso sin problemas.
- El volumen se regula fácilmente con su propio mando a distancia, ya que el emisor se conecta inmediatamente a la salida del altavoz.
- Ajuste del volumen en el emisor y receptor para un equilibrio adecuado entre el altavoz delantero y el trasero.

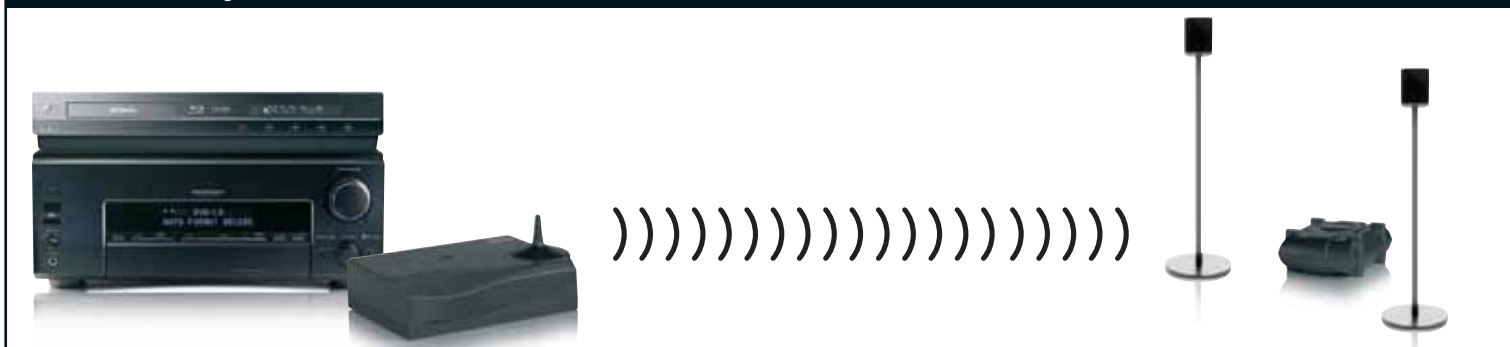
IT Come fare senza fili gli altoparlanti posteriori esistenti

- Collegare senza fili gli altoparlanti posteriori esistenti del sistema home cinema; mai più cavi volanti nel soggiorno.
- Una trasmissione digitale non compressa assicura un suono che è migliore di quello dei CD, senza disturbo o ritardo.
- L'amplificatore integrato nel ricevitore offre più che sufficiente potenza per gli altoparlanti surround posteriori.
- Funzionalità automatica di accensione/spengimento del trasmettitore e del ricevitore, per l'uso facile.
- Il volume è regolato tramite il proprio telecomando, grazie al collegamento diretto del trasmettitore all'uscita del altoparlante.
- Regolazione di volume sul trasmettitore e ricevitore per il corretto equilibrio tra gli altoparlanti anteriori e quelli posteriori.

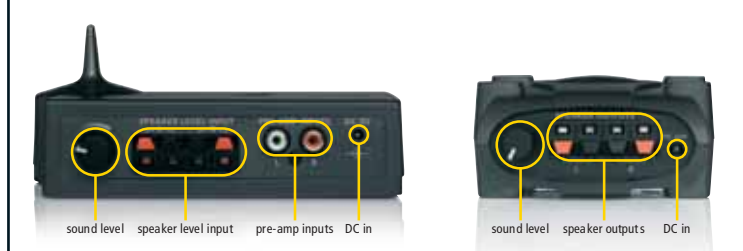
NL Maak uw bestaande achterluidsprekers draadloos

- Sluit uw bestaande achterluidsprekers van je home cinema set draadloos aan; geen losliggende kabels door uw woonkamer.
- Ongecomprimeerde digitale overdracht zorgt voor geluid dat beter is dan CD kwaliteit, zonder verstoring of vertraging.
- De ingebouwde versterker in de ontvanger levert ruim voldoende vermogen voor uw achterste surround luidsprekers.
- Automatische aan/uit functie van zowel zender als ontvanger voor probleemloos gebruik.
- Het volume wordt gewoon geregeld met uw bestaande afstandsbediening, doordat de zender direct wordt aangesloten op de luidsprekeruitgang.
- Volumeregeling op zender en ontvanger voor juiste balans tussen voor- en achterluidsprekers.

Surround Anywhere220™



Backside transmitter and receiver



Technical data

Supply voltage	230VAC +10% -15% 50 Hz
Automatic power down feature	30 minutes
Transmitter	
Supply voltage	230VAC +10% -15% 50 Hz, 9V/250mA
Audio transmission method	Digital
Transmitter frequency	5.8 GHz
Error correction	1/2 rate FEC
Audio sampling method	128 times oversampling
Transmitted data rate	> 3 Mbps
Transmitter operating range	Max. 30 m line of sight, max 10 m through walls and ceilings
size	150 x 120 x 70 mm (including an antenna)
Receiver	
Supply voltage	230VAC +10% -15% 50 Hz, 24V/1000mA
output power	2 x 30 W (2 x 15 W RMS)
Frequency response	20Hz - 23kHz @ 8 Ohms
Signal-to-noise ratio	91 dB (Transmitter / Amplifier, A-weighted)
Total harmonic distortion	Typ. 0.05 % @ 10 W
Overall audio latency	< 1 ms
Power efficiency	78%
Channel separation	Typ. 75 dB
Size	125 x 90 x 45 mm

Specifications may be modified without prior notice.

Also available



Set includes



Order information

Surround Anywhere220 set E	Art. Nr. 08043	EAN 8718164530432
Surround Anywhere220 set U	Art. Nr. 08057	EAN 8718164530579
Surround Anywhere220 extra receiver E	Art. Nr. 08044	EAN 8718164530449
Surround Anywhere220 extra receiver U	Art. Nr. 08058	EAN 8718164530586
Giftbox (LxWxH)	170 x 175 x 95 mm	